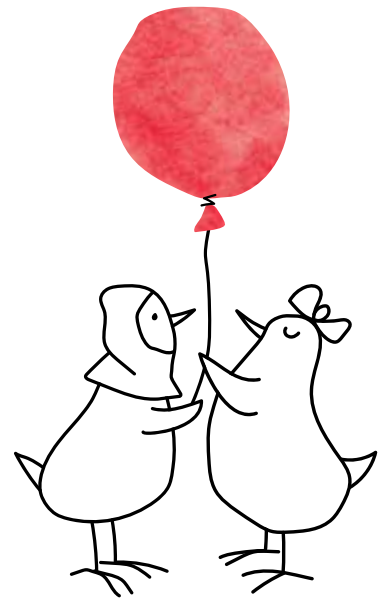




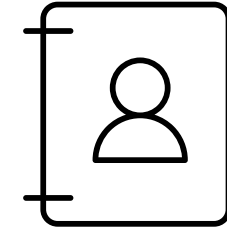
مدّ يد العون!
كن متعاطفا!



حملة الصليب الأحمر البلغاري والوكالة الحكومية لحماية الطفل تحت عنوان: "لنتعرف على بعضنا البعض". المشروع رقم BG65AMNP001-2.004-0008-C01. تم إنشاء المشروع بدعم مالي من صندوق "اللجوء والهجرة والاندماج" بتمويل مشترك من الاتحاد الأوروبي.

الحماية الدولية

توفر بلغاريا نوعين من الحماية الدولية – اللجوء والحماية الدولية
الفرعية لأسباب إنسانية



حقوقك والتزاماتك كشخص يسعى إلى الحماية الدولية

الغرض من هذا الكتيب هو تعريفك بحقوق والتزاماتك كشخص
يسعى للحصول على الحماية الدولية في بلغاريا.

الأشخاص الذين يطلبون الحماية الدولية

في بلغاريا تم إدخال إجراء لتقييم الظروف الفردية لكل شخص يسعى للحصول على الحماية الدولية وما إذا كان ينبغي منحه وضعًا وفقًا للوائح المعمول بها.

أثناء تقديم الإجراءات لديك الحقوق التالية:

- البقاء على أراضي الدولة دون إعادتك، بغض النظر عما إذا كنت قد دخلت بلغاريا بشكل شرعي أو غير شرعي؛
- للحصول على مأوى وطعام؛
- للحصول على مساعدة نفسية؛
- التأمين الصحي؛
- الوصول إلى التعليم إذا كان عمرك أقل من 18 عامًا؛
- الوصول إلى سوق العمل - إذا لم يكتمل الإجراءات في غضون 3 أشهر بعد تقديمك لطلب الحماية الدولية.

الالتزامات التي تتحملها بصفتك شخصًا يسعى للحصول على الحماية الدولية هي:

- الامتثال لقوانين بلغاريا، بما في ذلك عدم محاولة مغادرة البلاد بشكل غير شرعي؛
- لاحترام منطقة المرور المذكورة في بطاقة التسجيل الخاصة بك؛
- مراعاة قواعد النظام في التقسيم الإقليمي لوكالة الدولة لشؤون اللاجئين، حيث يتم إيواءك؛
- عدم قضاء الليلة دون إذن خارج التقسيم الإقليمي الذي تسكن فيه؛
- الظهور أمام محقق من وكالة الدولة لشؤون اللاجئين عند إخطارك؛

الأشخاص الذين تم تلقيهم من الحماية الدولية:

إذا حصلت على حماية فرعية لأسباب إنسانية فيحق لك بما يلي:

- التعليم في المدارس والجامعات الحكومية. التعليم في بلغاريا إلزامي للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و16 سنة؛
- الوصول إلى سوق العمل دون إذن إضافي؛
- السفر إلى الخارج وفقًا للوائح؛
- لم شمل عائلتك في بلغاريا؛
- 5 سنوات بعد الحصول على الحماية الدولية لتقديم طلب للحصول على الجنسية البلغارية؛

إذا تم منحك صفة اللجوء، فيحق لك:

- - التعليم في المدارس والجامعات العامة؛
- الوصول إلى سوق العمل دون إذن إضافي؛
- - السفر إلى الخارج وفقًا للوائح؛
- - لم شمل عائلتك في بلغاريا؛
- - بعد 3 سنوات من الحصول على الوضع، يتقدم بطلب للحصول على الجنسية البلغارية.

الإسكان



يجب على الأشخاص الذين مُنحوا اللجوء أو الحماية الفرعية مغادرة الأقسام الإقليمية لوكالة الدولة لشؤون اللاجئين، حيث تم استيعابهم أثناء إجراءات النظر في طلباتهم، في غضون 14 يومًا بعد تلقي قرار منح الحماية الدولية. يجب أن يجدوا مسكنًا لأنفسهم ولأسرهم.

تأمين صحي



بعد حصولك على الحماية الدولية، فأنت مسؤول عن دفع تأمينك الصحي والذي يتم تحصيله كل شهر.

لم شمل الأسرة



لا يمكن الجمع إلا مع أفراد العائلة التالية أسماؤهم:

- الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا غير المتزوجين؛
 - الأطفال الذين بلغوا سن 18، غير المتزوجين، في حالة عدم تمكنهم من توفير طعامهم ودعمهم لأسباب صحية خطيرة؛
 - زوجة وزوج؛
 - والدا كل من الزوجين غير القادرين على الاعتناء بأنفسهم بسبب الشيخوخة أو المرض الخطير.
- في حالة تعدد الزوجات، لا يُسمح بلم الشمل مع زوجة أخرى إذا كانت إحدى الزوجات موجودة بالفعل في بلغاريا.

وثائق الهوية



يتم إصدار بطاقة لاجئ للأشخاص الذين حصلوا على اللجوء صالحة لمدة 5 سنوات.

يتم إصدار بطاقة أجنبي ذو حماية فرعية لأسباب إنسانية للأشخاص الذين حصلوا على حماية فرعية وصالحة لمدة 3 سنوات.



"لنتعرف على بعضنا البعض"



المشروع رقم BG65AMNP001-2.004-0008-C01

تم إنشاء المشروع بدعم مالي من صندوق "اللجوء والهجرة والاندماج" بتمويل مشترك من الاتحاد الأوروبي.

يتحمل الصليب الأحمر البلغاري المسؤولية الكاملة عن محتوى الوثيقة ولا يمكن بأي حال من الأحوال افتراض أن هذه الوثيقة تعكس الرأي الرسمي للاتحاد الأوروبي والسلطة المسؤولة.